

VẬN TẢI, BƯU CHÍNH VÀ VIỄN THÔNG
TRANSPORT, POSTAL SERVICE AND TELECOMMUNICATION

Biểu <i>Talbe</i>	Trang <i>Page</i>
196 Doanh thu vận tải, kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải <i>Turnover of transport, storage and transportation supporting services by types of ownership and by type of transport</i>	
197 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải - <i>Number of passengers carried by types of ownership and by type of transport</i>	
198 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải - <i>Number of passengers traffic by types of ownership and by type of transport</i>	
199 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải - <i>Volume of freight carried by types of ownership and by type of transport</i>	
200 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải - <i>Volume of freight traffic by types of ownership and by type of transport</i>	
201 Số thuê bao điện thoại <i>Number of telephone subscribers</i>	
202 Tỷ lệ người sử dụng điện thoại di động và internet <i>Share of mobile-phone and internet users</i>	
203 Số thuê bao internet <i>Number of internet subscribers</i>	

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI, BƯU CHÍNH VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Doanh thu vận tải, kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải là số tiền thu được sau khi thực hiện dịch vụ kinh doanh vận tải, kho bãi và các dịch vụ hỗ trợ vận tải khác trong một thời kỳ nhất định gồm:

(1) *Doanh thu hoạt động vận tải hành khách* là tổng số tiền thu được sau khi thực hiện dịch vụ phục vụ đi lại trong nước và ngoài nước của hành khách trên các phương tiện vận chuyển đường bộ, đường sắt, đường thủy, đường hàng không;

(2) *Doanh thu vận tải hàng hóa* là số tiền thu được sau khi thực hiện dịch vụ vận chuyển hàng hóa trong nước và ngoài nước bằng các phương tiện vận chuyển đường bộ, đường sắt, đường thủy, đường hàng không;

(3) *Doanh thu dịch vụ hỗ trợ vận tải* là số tiền thu được do thực hiện các hoạt động dịch vụ hỗ trợ vận tải, gồm:

+ Doanh thu dịch vụ bốc xếp là số tiền thu được từ hoạt động bốc, xếp hàng hóa, hành lý của hành khách lên phương tiện vận chuyển;

+ Doanh thu dịch vụ kho bãi là số tiền thu được do thực hiện các hoạt động cho thuê các loại kho, bãi để lưu giữ, bảo quản hàng hóa;

+ Doanh thu dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải.

Số lượt hành khách vận chuyển là số lượng hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Số lượt hành khách luân chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Số lượt hành khách luân chuyển*: Lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận.

Khối lượng hàng hóa luân chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH VIỄN THÔNG

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại (số thiết bị đầu cuối) có tại thời điểm quan sát được đầu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng, đã hoà vào mạng viễn thông, mỗi thuê bao có một số gọi riêng, bao gồm số thuê bao điện thoại cố định và số thuê bao điện thoại di động (trả trước và trả sau). Số thuê bao điện thoại chỉ tính các thuê bao được mở liên lạc hai chiều và các thuê bao có ít nhất một chiều liên lạc không bị khoá.

Tỷ lệ người sử dụng điện thoại di động được tính bằng tỷ số giữa số người sử dụng điện thoại di động và dân số.

Số thuê bao Internet là số đăng ký được quyền truy nhập vào mạng Internet, mỗi thuê bao Internet có một tài khoản để truy nhập vào mạng do nhà cung cấp dịch vụ Internet (ISP) cấp. Số thuê bao Internet bao gồm: Thuê bao Internet gián tiếp (dial up); Thuê bao Internet băng rộng (xDSL) và thuê bao Internet trực tiếp.

Tỷ lệ người sử dụng Internet được tính bằng tỷ số giữa số người sử dụng Internet so với dân số tại thời điểm quan sát.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION

TRANSPORT

Turnover of transport, storage and transportation supporting services is total proceeds from the provision of transportation, storage business and other transportation supporting services in a certain period, including:

(1) *Turnover of passenger transportation* is amount of money earned from providing service of domestic and foreign passenger transportation by roadway, railway, waterway and airway transports;

(2) *Turnover of cargo transportation* is amount of money earned from providing internal and external transportation of goods on roadway, railway, waterway and airway transports;

(3) *Turnover of transportation supporting services* is amount of money earned from providing transportation supporting services, including

+ Turnover of loading service is amount of money earned from loading and unloading cargoes, luggages of passengers on means of transports;

+ Turnover of storage services is amount of money earned from hiring storages, ground to preserve ;

+ Turnover of other transportation supporting services.

Number of passengers carried is the total passengers carried by transportation establishments and others carrying out transportation business activities regardless of travel distance. The total number of passengers is the real number of passengers transported.

Number of passengers traffic is the passengers traffic through a length of transportation distance. The method of calculation is as follows:

• *Number of passengers traffic*: is calculated by multiplying number of passengers carried with the actual transported distance.

Volume of freight carried is the volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities regardless of travel distance. Volume of freight carried is calculated by the actual weight of goods carried (including packing). It is only measured after the completion of transportation to the destination as mentioned in the contracts and finishing delivery procedure.

Volume of freight traffic is volume of freight traffic through a length of transportation distance. The method of calculation is as follows:

- *Volume of freight traffic* is calculated by multiplying volume of freight carried with the actual transported distance

POSTAL SERVICE AND TELECOMMUNICATION

Number of telephone subscribers is the number of telephones (number of data terminal equipment) in active at the observation time which are connected at an address or subscribed by user's address and already joined in the telecommunication network. Each subscriber has a private phone number including fixed-telephone subscriptions and mobile-cellular telephone subscription (pre-paid and post-paid subscriber). The number of telephone subscribers only includes two-way connected subscribers and those with at least one-way connection.

Rate of mobile-phone users is the ratio between the number of mobile-phone users and population.

Number of internet subscribers is the number of registers having permission to access Internet network. Each internet subscriber is provided with an account by Internet service providers (ISP) to access to the network. The number of internet subscribers includes: internet dial up subscribers; Broadband Internet subscribers (xDSL) and internet direct subscribers.

Rate of internet users is the ratio between the number of internet users and population in the reference time.

196 Doanh thu vận tải, kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải

*Turnover of transport, storage and transportation supporting services
by types of ownership and by type of transport*

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Tỷ đồng - Bill.dongs					
TỔNG SỐ - TOTAL	1.067,81	1.277,94	1.540,53	1.758,16	1.876,54
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	1.067,81	1.277,94	1.540,53	1.758,16	1.876,54
Vận tải đường thủy <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Kho bãi - <i>Storage</i>	-	-	-	-	-
Hoạt động khác - <i>Others</i>	1.067,81	1.277,94	1.540,53	1.758,16	1.876,54
Vận tải đường thủy <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Kho bãi - <i>Storage</i>	-	-	-	-	-
Hoạt động khác - <i>Others</i>	-	-	-	-	-
Cơ cấu (%) - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100	100	100	100	100
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	100	100	100	100	100
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Vận tải đường bộ - <i>Road</i>	100	100	100	100	100
Vận tải đường thủy <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Kho bãi - <i>Storage</i>	-	-	-	-	-
Hoạt động khác - <i>Others</i>	-	-	-	-	-
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-

197 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải

Number of passengers carried by types of ownership and by type of transport

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
	Nghìn người - Thous.persons				
TỔNG SỐ - TOTAL	8.453,4	9.055,8	10.634,2	11.587,3	12.091,3
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	8.453,4	9.055,8	10.634,2	11.587,3	12.091,3
Tập thể - <i>Collective</i>			37,9	21,1	23,5
Tư nhân - <i>Private</i>	826,4	971,1	1.005,7	1.114,7	1.201,8
Cá thể - <i>Household</i>	7.627,0	8.084,7	9.590,6	10.451,5	10.866,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	8.453,4	9.055,8	10.634,2	11.587,3	12.091,3
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	105,18	107,13	117,43	108,96	104,35
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	105,18	107,13	117,43	108,96	104,35
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	100,00	58,31	106,33
Tư nhân - <i>Private</i>	103,20	117,51	103,56	110,84	107,81
Cá thể - <i>Household</i>	105,40	106,00	118,63	108,97	103,98
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	105,18	107,13	117,43	108,96	104,35
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-

198 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải

Number of passengers traffic by types of ownership and by type of transport

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Triệu người.km - Mill.persons.km					
TỔNG SỐ - TOTAL	1.053,62	1.136,93	1.284,91	1.399,78	1.473,27
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	1.053,62	1.136,93	1.284,91	1.399,78	1.473,27
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	0,46	0,27	0,28
Tư nhân - <i>Private</i>	77,22	82,80	89,21	142,67	144,87
Cá thể - <i>Household</i>	976,40	1.054,13	1.195,24	1.256,84	1.328,12
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	1.053,62	1.136,93	1.284,91	1.399,78	1.473,27
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	107,72	107,91	113,02	108,94	105,25
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	107,72	107,91	113,02	108,94	105,25
Tập thể - <i>Collective</i>	-	-	100,00	58,23	105,01
Tư nhân - <i>Private</i>	108,23	107,23	107,74	159,93	101,54
Cá thể - <i>Household</i>	113,42	107,96	113,39	105,15	105,67
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	107,72	107,91	113,02	108,94	105,25
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-

199 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải

Volume of freight carried by types of ownership and by type of transport

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
	Nghìn tấn - Thous.tons				
TỔNG SỐ - TOTAL	1.756,4	1.870,8	2.073,4	2.337,1	2.442,4
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	1.756,4	1.870,8	2.073,4	2.337,1	2.442,4
Tập thể - <i>Collective</i>	10,9	11,7	8,7	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	115,7	122,1	124,7	153,9	168,6
Cá thể - <i>Household</i>	1.629,8	1.737,0	1.940,0	2.183,2	2.273,8
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	1.756,4	1.870,8	2.073,4	2.337,1	2.442,4
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	108,05	106,51	110,83	112,72	104,51
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	108,05	106,51	110,83	112,72	104,51
Tập thể - <i>Collective</i>	102,30	107,34	74,36	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	107,90	105,53	102,13	123,42	109,55
Cá thể - <i>Household</i>	113,50	106,58	111,69	112,54	104,15
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	108,05	106,51	110,83	112,72	104,51
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-

200 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế và theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of ownership and by type of transport

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
	Triệu tấn.km - Mill.tons.km				
TỔNG SỐ - TOTAL	122,83	129,86	151,53	177,55	186,64
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	122,83	129,86	151,53	177,55	186,64
Tập thể - <i>Collective</i>	0,50	0,53	1,09	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	10,13	10,28	11,13	16,26	17,39
Cá thể - <i>Household</i>	112,20	119,05	139,31	161,29	169,25
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>	-	-	-	-	-
Đường bộ - <i>Road</i>	122,83	129,86	151,53	177,55	186,64
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	109,01	105,72	116,69	117,17	105,12
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - <i>State</i>	-	-	-	-	-
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	109,01	105,72	116,69	117,17	105,12
Tập thể - <i>Collective</i>	115,20	106,00	205,66	-	-
Tư nhân - <i>Private</i>	132,50	101,48	108,27	146,09	106,95
Cá thể - <i>Household</i>	121,40	106,11	117,02	115,78	104,94
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	-	-	-	-	-
Phân theo ngành vận tải <i>By type of transport</i>					
Đường bộ - <i>Road</i>	109,01	105,72	116,69	117,17	105,12
Đường sông - <i>Inland waterway</i>	-	-	-	-	-
Đường biển - <i>Maritime</i>	-	-	-	-	-

201 Số thuê bao điện thoại

Number of telephone subscribers

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Di động <i>Mobi-phone</i>	Cố định <i>Telephone</i>
Thuê bao - <i>Subscriber</i>			
2013	1.282.000	1.211.000	71.000
2014	1.329.000	1.258.000	71.000
2015	1.140.100	1.106.900	33.200
2016	1.109.619	1.080.126	29.493
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	1.068.353	1.041.822	26.531
Chỉ số phát triển (Năm trước =100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2013	111,23	115,49	100,00
2014	103,67	103,88	100,00
2015	85,79	87,99	46,76
2016	97,33	97,58	88,83
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	96,28	96,45	89,96

202 Tỷ lệ người sử dụng điện thoại di động và internet

Share of mobile-phone and internet users

	Đơn vị tính - <i>Unit: %</i>				
	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
Tỷ lệ người sử dụng điện thoại di động <i>Share of mobile-phone users</i>	124,42	129,16	120,08	117,17	108,24
Tỷ lệ người sử dụng internet <i>Share of internet users</i>	23,40	26,30	30,68	33,10	51,68

203 Số thuê bao internet

Number of internet subscribers

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Di động <i>Mobile internet services</i>	Cố định (Dial-up, ADSL...) <i>Fixed internet services</i>
Thuê bao - <i>Subscriber</i>			
2013	216.449	2.468	213.981
2014	242.803	2.962	239.841
2015	282.845	3.536	279.309
2016	302.911	3.211	299.700
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	504.073	5.298	498.775
Chỉ số phát triển (Năm trước =100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2013	113,07	118,59	112,52
2014	112,18	120,02	112,09
2015	116,49	119,38	116,46
2016	107,09	90,81	107,30
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	166,41	165,00	166,42